

DOCOL

MANUAL DE INSTALAÇÃO

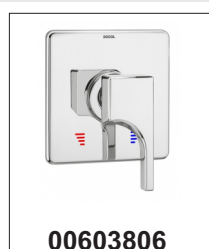
MANUAL DE INSTALACIÓN

INSTALLATION GUIDE

EPIC



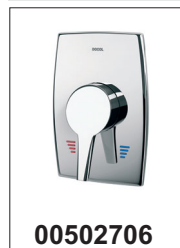
KIRA



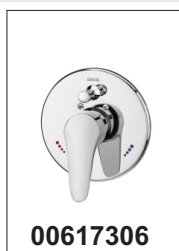
MONET



NEXUS



PRINZ



PRIORI



WAY



RECOMENDAÇÕES

Este produto é recomendado para uso em instalações com aquecedor de acumulação ou de passagem com regulação automática de temperatura.

Para aquecedor de passagem com regulação manual, é necessário regular adequadamente o aquecedor conforme instruções do fabricante do mesmo.

Pressão mínima de instalação:

- MISTURADOR MONOCOMANDO PARA LAVATÓRIO E BIDÊ : 2 m.c.a / 0,2 kfg/cm² / 0,2 bar ou 3 a 57 psi
- MISTURADOR MONOCOMANDO PARA CHUVEIRO E BANHEIRA/CHUVEIRO: AP 5 m.c.a / 0,5 kfg/cm² / 0,5 bar ou 7 a 57 psi
- MISTURADOR MONOCOMANDO PARA CHUVEIRO: BP (alta vazão): 2 m.c.a / 0,2 kfg/cm² / 0,5 bar ou 3 a 57 psi

RECOMENDACIONES

Este producto es recomendado para uso en calentador de acumulación o de paso con reglamento automatico de temperatura.

Para calentador de paso con regulación manual, es necesario reglarlo como instrucciones del fabricante.

Pressão mínima de instalação:

- MONOCOMANDO LAVATORIO E BIDET : 2 m.c.a / 0,2 kfg/cm² / 0,2 bar o 3 a 57 psi
- MONOCOMANDO TINA/DUCHA: AP 5 m.c.a / 0,5 kfg/cm² / 0,5 bar o 7 a 57 psi
- MONOCOMANDO DUCHA : BP (alta vazão): 2 m.c.a / 0,2 kfg/cm² / 0,5 bar o 3 a 57 psi

RECOMMENDATIONS

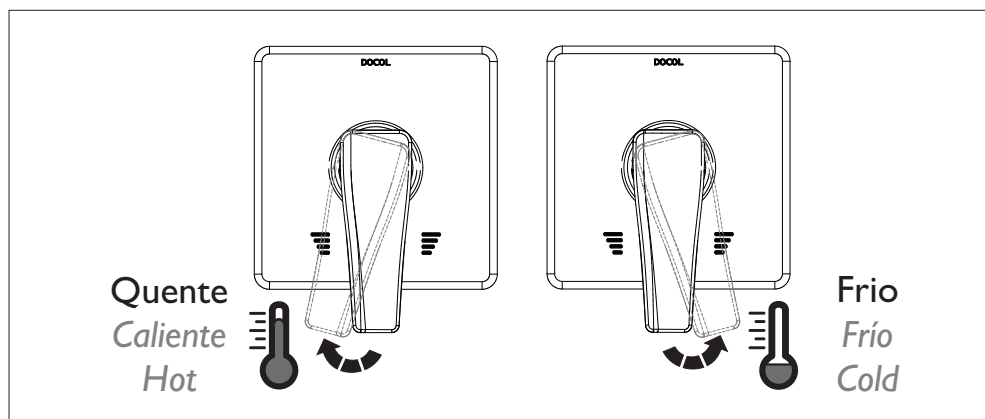
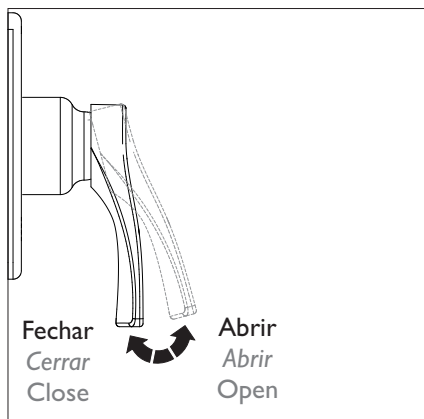
This product it is recomendate for installation with heater accumulation or passage with automatic regulator of temperatura.

For heater passage with manual regulation it is necessary to regulate the heater accumulation according manufactured instructions.

Pressure mínima of installation:

- SINGLE CONTROL BASIN PILLAR TAP and BIDET FAUCET: 2 m.c.a / 0,2 kfg/cm² / 0,2 bar or 3 a 57 psi
- SINGLE CONTROL TUB/SHOWER W/ DIVERter TRIM: AP 5 m.c.a / 0,5 kfg/cm² / 0,5 bar or 7 a 57 psi
- SINGLE CONTROL SHOWER TRIM: BP (higt flow): 2 m.c.a / 0,2 kfg/cm² / 0,5 bar or 3 a 57 psi

FUNCIONAMENTO / FUNCIONAMIENTO / OPERATION



PORTUGUÊS

DIMENSÕES: veja páginas 5 a 10.

INSTALAÇÃO: veja páginas 11 a 13.

MANUTENÇÃO: veja página 15.

ESTA EMBALAGEM CONTÉM:

00601606: 1 volante, 1 canopla, 1 anel, 1 chave allen, 1 parafuso e 1 manual de instalação.

00636706: 1 volante, 1 canopla, 1 anel, 1 chave allen, 1 parafuso, 1 capa e 1 manual de instalação.

00421606: 1 canopla, 1 volante, 1 parafuso, 1 tampão, 1 capa e 1 manual de instalação.

00440306, 00457406: 2 canoplas, 1 volante, 2 parafusos, 1 botão e 1 manual de instalação.

00502706: 1 canopla, 1 volante, 2 parafusos, 1 chave allen e 1 manual de instalação.

00502806: 2 canoplas, 1 volante, 3 parafusos, 1 chave allen, 1 botão e 1 manual de instalação.

00618606: 1 canopla, 1 volante, 1 parafuso, 1 chave allen, 1 capa e 1 manual de instalação.

00617206: 1 canopla, 1 volante, 1 parafuso, 1 chave allen, 1 capa e 1 manual de instalação.

00502906: 1 canopla, 1 volante, 1 parafuso, 1 chave allen, 1 capa e 1 manual de instalação.

00529806: 1 canopla, 1 volante, 1 parafuso, 1 chave allen, 1 capa e 1 manual de instalação.

00503106: 1 canopla, 1 capa, 1 volante, 2 parafusos, 1 chave allen e 1 manual de instalação.

00529606, 00529906, 00602106, 00603806 e 00635706: 1 volante, 1 canopla, 1 parafuso, 1 chave allen, 1 capa plástica, 1 parafuso allen e 1 manual de instalação.

00529706, 00601906, 00617306, 00618706 e 00635906: 1 volante, 2 canoplas, 1 parafuso allen, 2 parafusos, 1 botão, 1 chave allen e 1 manual de instalação.

00617606 e 00618806: 1 volante, 1 canopla, 1 capa, 1 anel, 2 parafusos, 1 parafuso allen, 1 chave allen e 1 manual de instalação.

PEÇAS DE REPOSIÇÃO E COMPONENTES: Poderá ser adquirido na Assistência Técnica Docol. Dúvidas ligue 0800 474 333 ou dresponde@docol.com.br

COMPOSIÇÃO DO PRODUTO:

00421606, 00440306 e 00457406: ligas de cobre, elastômeros e plástico de engenharia.

00502706, 00502806, 00502906, 00503106, 00529606, 00529706, 00529806, 00529906, 00601606, 00601906, 00602106, 00603806, 00617206, 00617306, 00617606, 00618606, 00618706, 00618806, 00635706, 00635906 e 00636706: ligas de cobre, elastômeros, plástico de engenharia e zamac (ligas de zinco, alumínio, magnésio e cobre).

CONSERVAÇÃO E LIMPEZA: Deve ser usado apenas flanela, água e sabão neutro, pelo menos uma vez por semana. Eventualmente pode ser aplicada cera automotiva a base de silicone. Não use produtos abrasivos.

GARANTIA: veja na página 16.

ESPAÑOL

DIMENSIONES: mire las páginas 5 hasta 10.

INSTALACIÓN: mire las páginas 11 hasta 13.

MANTENIMIENTO: mire la página 15.

CONTENIDO DEL PACKING:

00601606: 1 manija, 1 escudo, 1 anillo, 1 llave allen, 1 tornillo y 1 manual de instalación.

00636706: 1 manija, 1 escudo, 1 anillo, 1 llave allen, 1 tornillo, 1 caperuza y 1 manual de instalación.

00421606: 1 manija, 1 escudo, 1 tornillo, 1 botón, 1 caperuza y 1 manual de instalación.

00440306 y 00457406: 2 escudos, 1 manija, 2 tornillos, 1 botón y 1 manual de instalación.

00502706: 1 escudo, 1 manija, 2 tornillos, 1 llave sextavada y 1 manual de instalación.

00502806: 2 escudos, 1 manija, 3 tornillos, 1 llave sextavada, 1 botón y 1 manual de instalación.

00618606: 1 escudo, 1 manija, 1 tornillo, 1 llave sextavada, 1 caperuza y 1 manual de instalación.

00617206: 1 escudo, 1 manija, 1 tornillo, 1 llave sextavada, 1 caperuza y 1 manual de instalación.

00502906: 1 escudo, 1 manija, 1 tornillo, 1 llave sextavada, 1 caperuza y 1 manual de instalación.

00529806: 1 escudo, 1 manija, 1 tornillo, 1 llave sextavada, 1 caperuza y 1 manual de instalación.

00503106: 1 escudo, 1 capa, 1 manija, 2 tornillos, 1 llave sextavada y 1 manual de instalación.

00529606, 00529906, 00602106, 00603806 y 00635706: 1 manija, 1 campana, 1 tornillo, 1 capa, 1 llave allen y 1 manual de instalación.

00529706, 00601906, 00617306, 00618706 y 00635906: 1 manija, 1 campana, 1 tornillo, 1 botón, 1 llave allen y 1 manual de instalación.

00617606 y 00618806: 1 manija, 1 campana, 1 capa, 1 anillo, 2 tornillos, 1 tornillo allen, 1 llave allen y 1 manual de instalación.

REPUESTO DE MANTENIMIENTO: Podrá ser adquirido en el Distribuidor Autorizado Docol en ese País. Docol Departamento Exportación: export@docol.com.br

COMPOSICIÓN DEL PRODUCTO

00421606, 00440306, 00457406 y 00502706: Aleaciones de cobre, elastómeros y plástico de ingeniería.

00502806, 00502906, 00503106, 00529606, 00529706, 00529806, 00529906, 00601606, 00601906, 00602106, 00603806, 00617206, 00617306, 00617606, 00618606, 00618706, 00618806, 00635706, 00635906 y 00636706: Aleaciones de cobre, elastómeros, plástico de ingeniería y Zamac (aleaciones de zinc, aluminio, magnesio y cobre).

CAUIDADO Y LIMPIEZA: Debe usar solamente franela, agua y jabón neutro, como mínimo una vez en la semana. Eventualmente puede ser limpiado con cera de coche a base de silicona. No utilice productos abrasivos.

GARANTÍA: Llame al Distribuidor Autorizado Docol en ese País o Docol Departamento Exportación: export@docol.com.br

DIMENSIONS: see pages 5 to 10.

INSTALLATION: see pages 11 to 13.

MAINTENANCE: see page 15.

CONTENIDO DEL PACKING:

00601606: 1 handle, 1 escutcheon, 1 washer, 1 hex key, 1 screw and 1 installation guide.

00636706: 1 handle, 1 escutcheon, 1 washer, 1 hex key, 1 screw, 1 cap and 1 installation guide.

00421606: 1 handle, 1 escutcheon, 1 screw, 1 handle cap, 1 cap and 1 installation guide.

00440306, 00457406: 2 escutcheons, 1 handle, 2 screws, 1 cap and 1 installation guide.

00502706: 1 escutcheon, 1 handle, 2 screws, 1 hex key and 1 installation guide.

00502806: 2 escutcheons, 1 handle, 3 screws, 1 hex key, 1 button and 1 installation guide.

00618606: 1 escutcheon, 1 handle, 1 screw, 1 hex key, 1 cap and 1 installation guide.

00617206: 1 escutcheon, 1 handle, 1 screw, 1 hex key, 1 cap and 1 installation guide.

00502906: 1 escutcheon, 1 handle, 1 screw, 1 hex key, 1 cap and 1 installation guide.

00529806: 1 escutcheon, 1 handle, 1 screw, 1 hex key, 1 cap and 1 installation guide.

00503106: 1 escutcheon, 1 cap, 1 handle, 2 screws, 1 hex key and 1 installation guide.

00529606, 00529906, 00602106, 00603806 and 00635706: 1 escutcheon, 1 handle, 2 screws, 1 cap, 1 hex key and 1 installation guide.

00529906: 1 handle, 1 escutcheon, 1 screw, 1 allen wrench, 1 cap and 1 installation guide.

00529706, 00601906, 00617306, 00618706 and 00635906: 1 handle, 2 escutcheons, 2 screws, 1 allen screw, 1 cap, 1 allen wrench and 1 installation guide.

00617606 and 00618806: 1 handle, 1 escutcheon, 2 screws, 1 allen screw, 1 cap, 1 ring, 1 allen wrench and 1 installation guide.

SPARE PARTS AND COMPONENTS

Available at Docol Authorized Distributor in your country/ Export Department: export@docol.com.br

COMPOSITION OF PRODUCT

00421606, 00440306 and 00457406: Copper alloys, elastomers and engineering plastics.

00502706, 00502806, 00502906, 00503106, 00529606, 00529706, 00529806, 00529906, 00601606, 00601906, 00602106, 00603806, 00617206, 00617306, 00617606, 00618606, 00618706, 00618806, 00635706, 00635906 and 00636706: Copper alloys, elastomers, engineering plastics and zamac (zinc, aluminium, magnesium and copper alloys).

CARE AND CLEANING

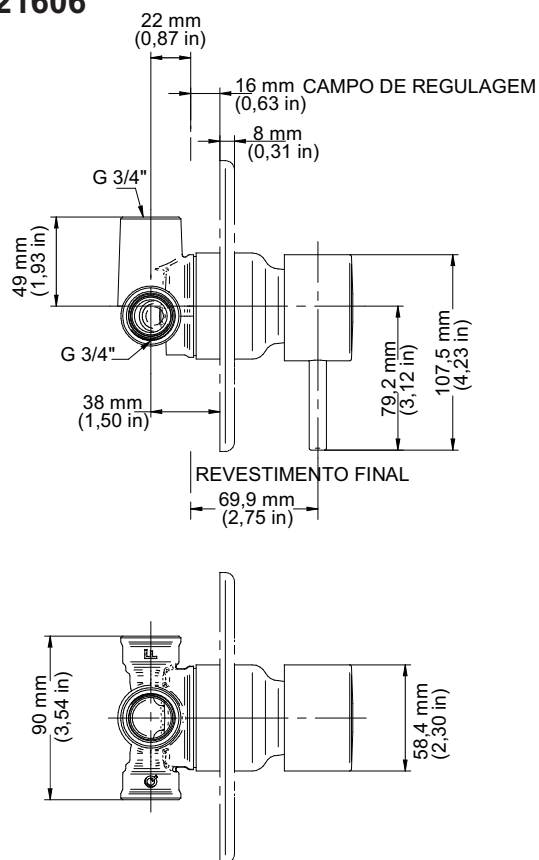
Only use soft cloth, water and soft soap once a week. Occasionally can be applied automobiles wax. Do not use abrasive products.

WARRANTY

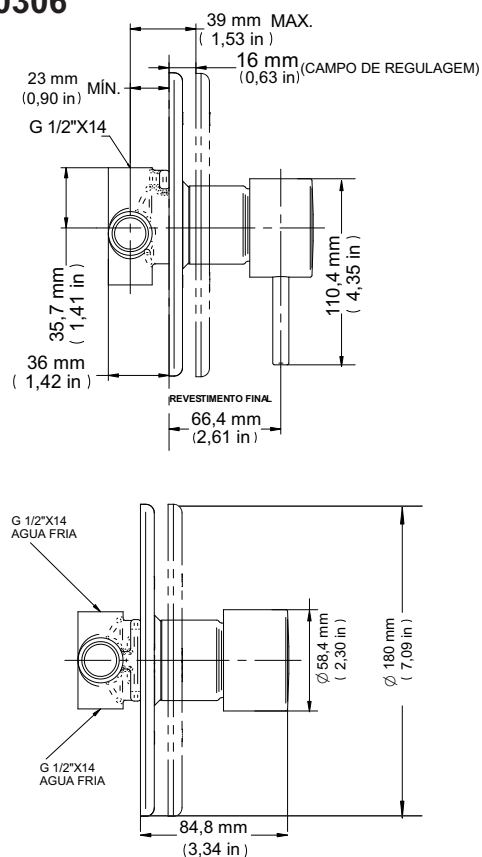
Call Docol Authorized Distributor in your country or Docol Export Department: export@docol.com.br

MONET

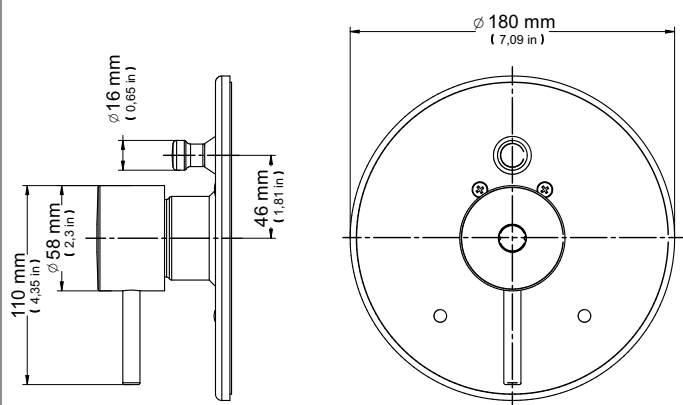
00421606



00430306

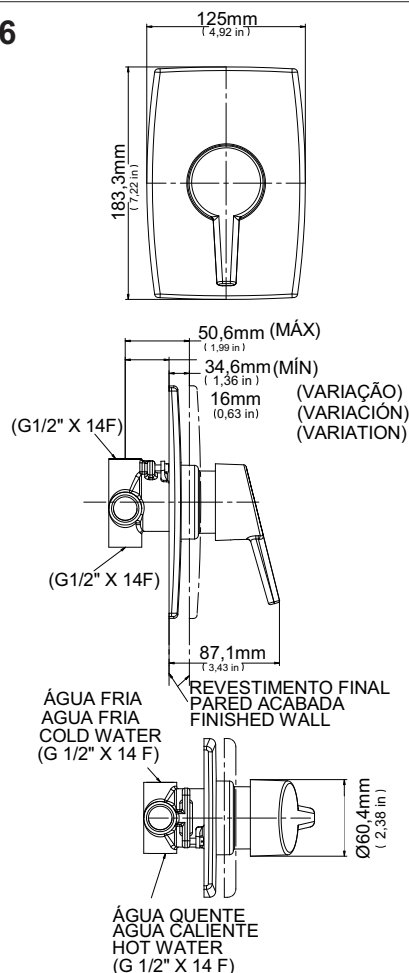


00457406

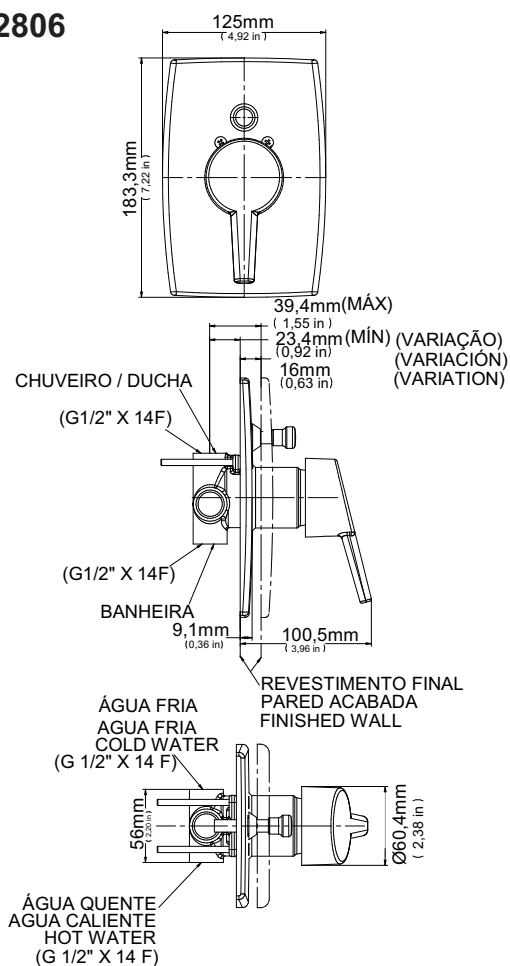


NEXUS

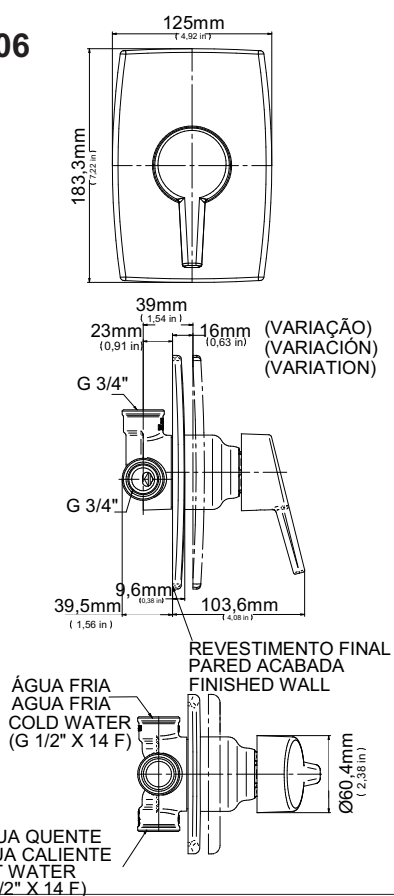
00502706



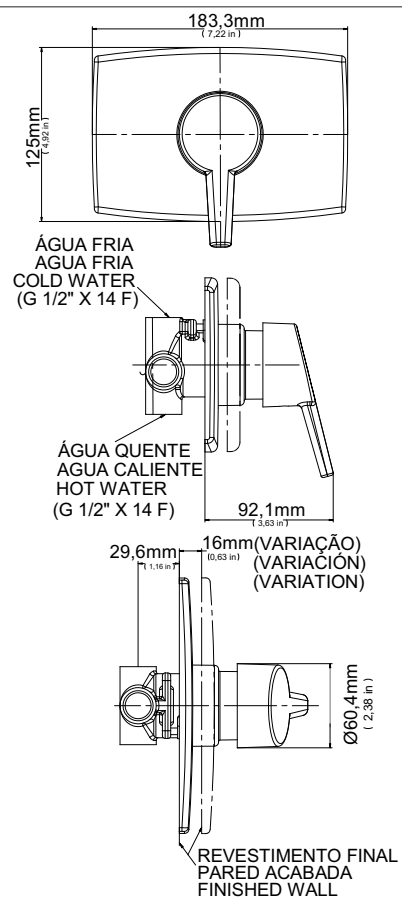
00502806



00502906

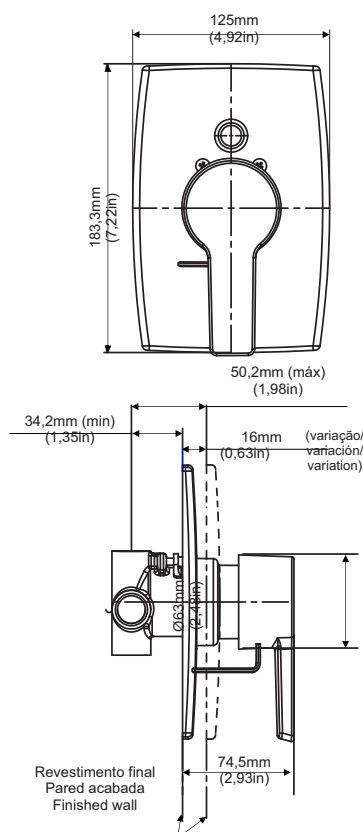


00503106

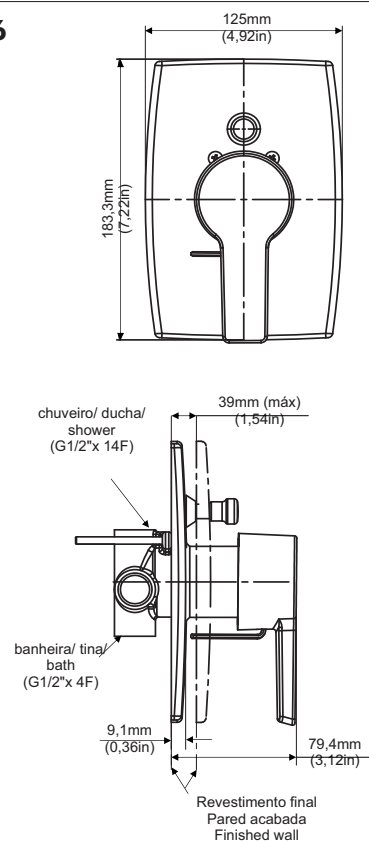


PRIORI

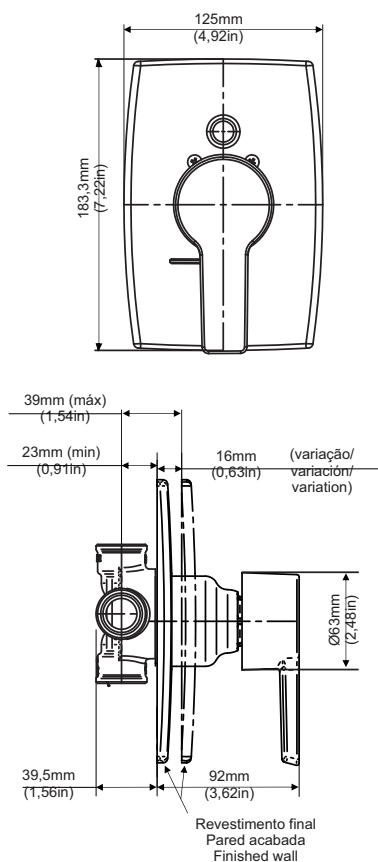
00529606



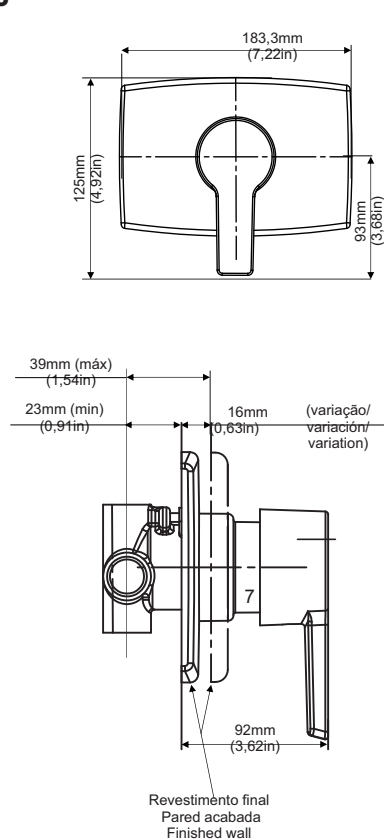
00529706



00529806



00529906



Top View:

- Overall width: 160mm (6,309in)
- Overall height: 160mm (6,309in)
- Central vertical axis labeled "Boceta".
- Two sets of horizontal lines (red and blue) are positioned symmetrically below the central axis.

Side View:

- Top flange width: 39mm (1,541in)
- Distance from left edge to center of top flange: 23mm (0,911in)
- Distance from center of top flange to center of main body: 16mm (0,631in) (variação/variación/variation)
- Top flange thickness: 39,6mm (1,559in)
- Main body diameter: 8mm (3,151in)
- Bottom flange diameter: 79,8mm (3,149in)
- Bottom flange thickness: 8mm (3,151in)
- Bottom flange label: "Revestimento final Pared acabada Finished wall"

The technical drawing illustrates the BOCAL 6000L shower head assembly in two views:

- Top View:** Shows a square shower head with rounded corners. The overall width and height are both 160mm (6,309in). A central vertical dashed line indicates the axis of symmetry. The word "BOCAL" is printed at the top center. A curved spray pattern is depicted below the head, and two sets of three horizontal bars (one red, one blue) are shown on either side of the central axis.
- Side View:** Shows the profile of the shower head assembly. Key dimensions include:
 - A total height of 135,5mm (5,33in).
 - A mounting arm length of 74,8mm (2,9in).
 - A distance from the wall to the start of the shower head body of 50,2mm (máx) (1,98in).
 - A distance from the wall to the center of the shower head face of 34,2mm (min) (1,35in).
 - A distance from the wall to the end of the shower head body of 16mm (variação/variação/variation) (0,63in).

Component specifications are labeled as follows:

- G 1/2"x14: Refers to the shower head face.
- G41/23x14: Refers to the shower head body/mounting arm.

Technical drawing of the 'Boceta' (No. 1) showing top and side views with dimensions in mm and inches.

Top View Dimensions:

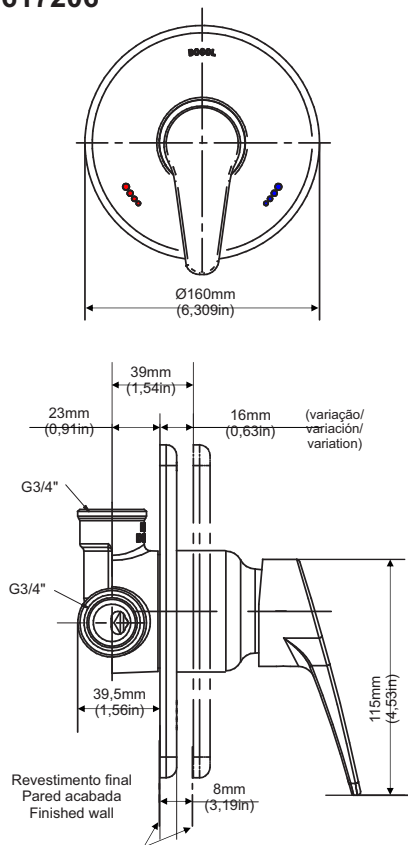
- Overall width: 160mm (6,309in)
- Overall height: 160mm (6,309in)
- Central vertical slot width: 16mm (0,63in)
- Distance from left edge to center line: 29,6mm (1,16in)
- Distance from center line to right edge: 16mm (0,63in)
- Label: (variação variación variation)

Side View Dimensions:

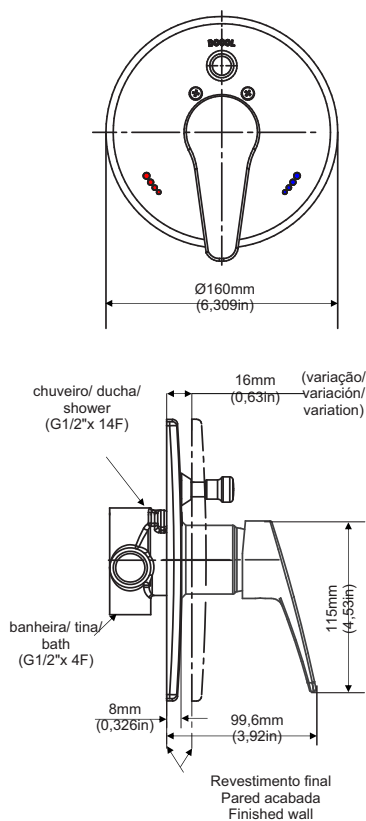
- Overall height: 72mm (2,84in)
- Distance from bottom edge to center line: 8mm (0,31in)

PRINZ

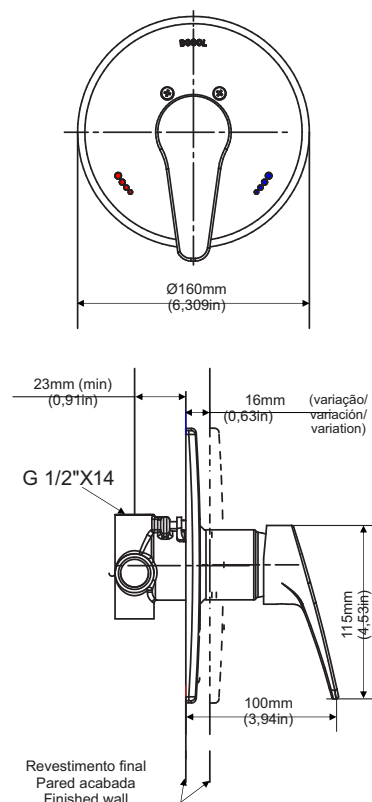
00617206



00617306

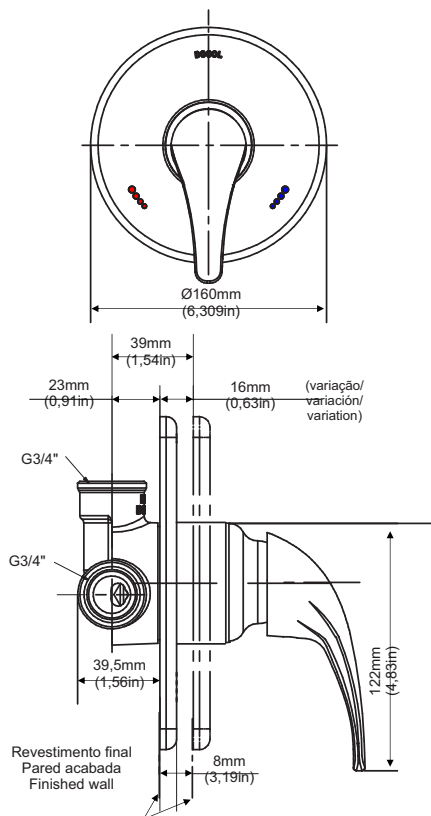


00617606

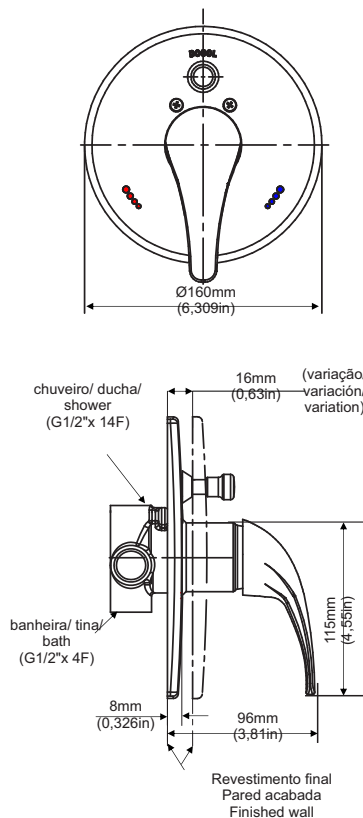


WAY

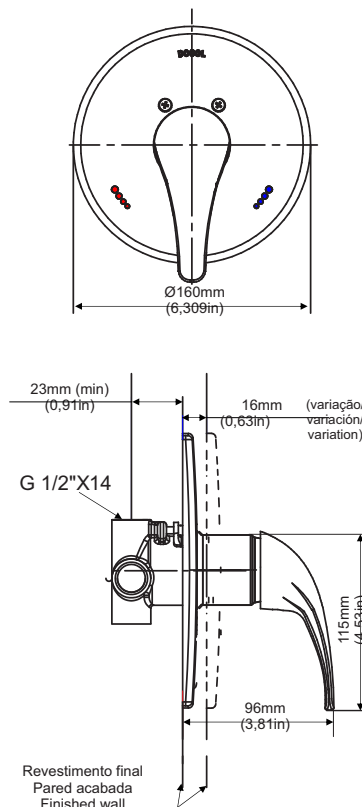
00618606



00618706



00618806



The technical drawing illustrates the BODOL floor drain assembly in two views:

- Top View:** Shows a square frame with rounded corners. The overall width is 160mm (6.309in) and the height is 180mm (6.309in). A central vertical dashed line indicates the axis of symmetry. The word "BODOL" is printed at the top center. Below the frame, there are two sets of three horizontal lines, one red and one blue, representing drainage paths.
- Side View:** Shows the profile of the assembly. Key dimensions include:
 - A total height of 50,2mm (máx) (1,98in).
 - A base thickness of 34,2mm (min) (1,35in).
 - A mounting flange diameter of 16mm (0,63in), noted as having a variation.
 - A vertical distance of 31mm (1,22in) from the bottom of the main body to the center of the G 1/2"x14 threaded hole.
 - A threaded hole labeled G41/23x14.

Technical drawing of the shower unit showing top and side views with dimensions in mm and inches.

Top View Dimensions:

- Overall width: 160mm (6,309in)
- Overall height: 180mm (7,087in)
- Top mounting hole diameter: 46mm (1,811in)
- Mounting hole offset from top edge: 46mm (1,811in)
- Bottom mounting hole diameter: 160mm (6,309in)

Side View Dimensions:

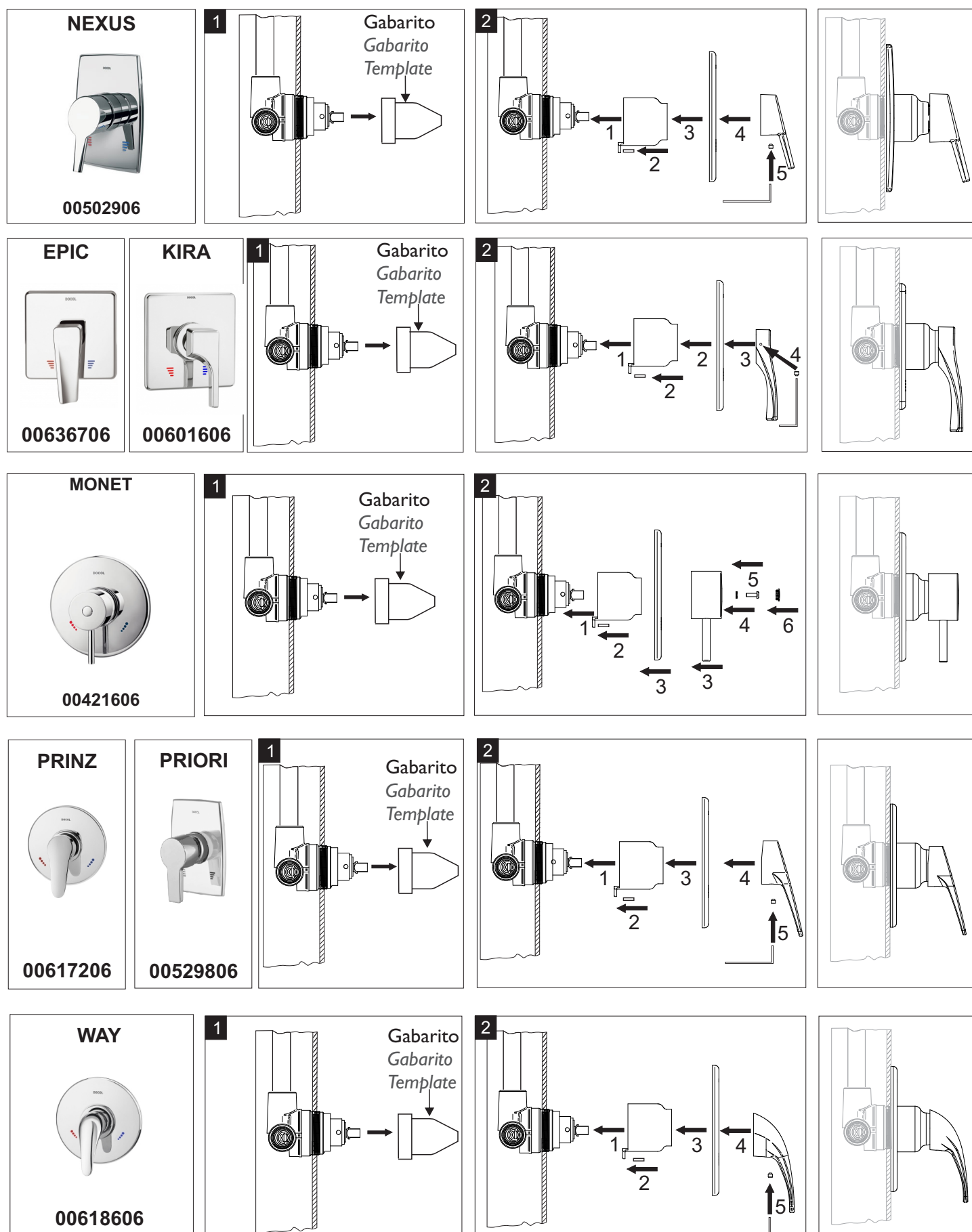
- Maximum width: 41mm (1,613in)
- Minimum width: 25mm (1,0in)
- Width variation: 16mm (0,631in) (variação / variation)
- Height of the main body: 46,4mm (1,827in)
- Height of the shower head: 63,2mm (2,491in)
- Height of the shower head mounting arm: 8mm (0,315in)
- Shower head diameter: Ø46,4mm (1,827in)
- Shower head mounting arm diameter: 8mm (0,315in)
- Shower head mounting arm offset from the main body: 63,2mm (2,491in)

Labels:

- banheira/ tina/ bath (G1/2"x 4F)

Acabamento Monocomando para Chuveiro AP/BP (3/4)" Alta Vazão

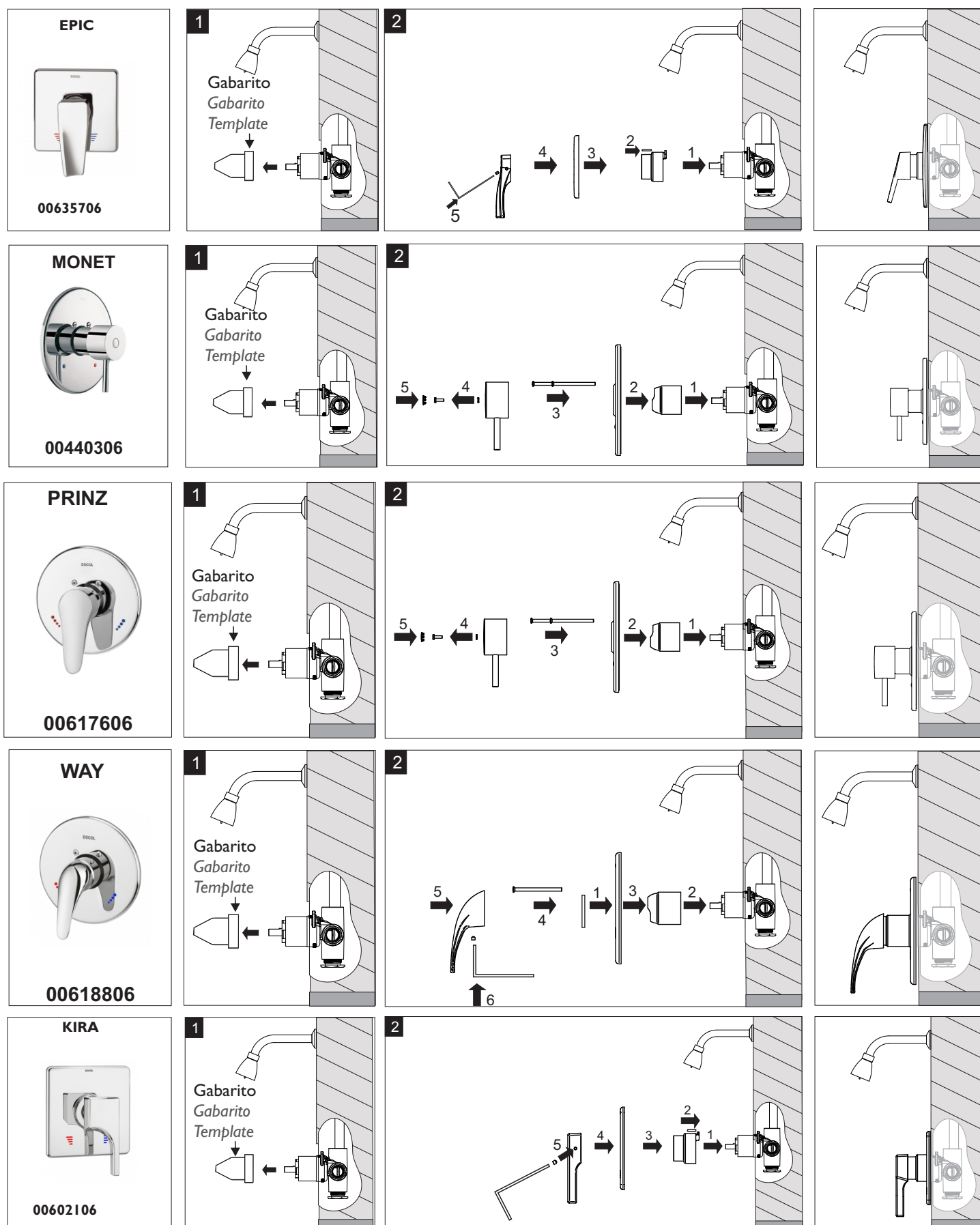
Utilizar base de 3/4", Código 00658200 (vendida separadamente)



Acabamento Monocomando para Chuveiro 1/2" e Ducha Higiênica

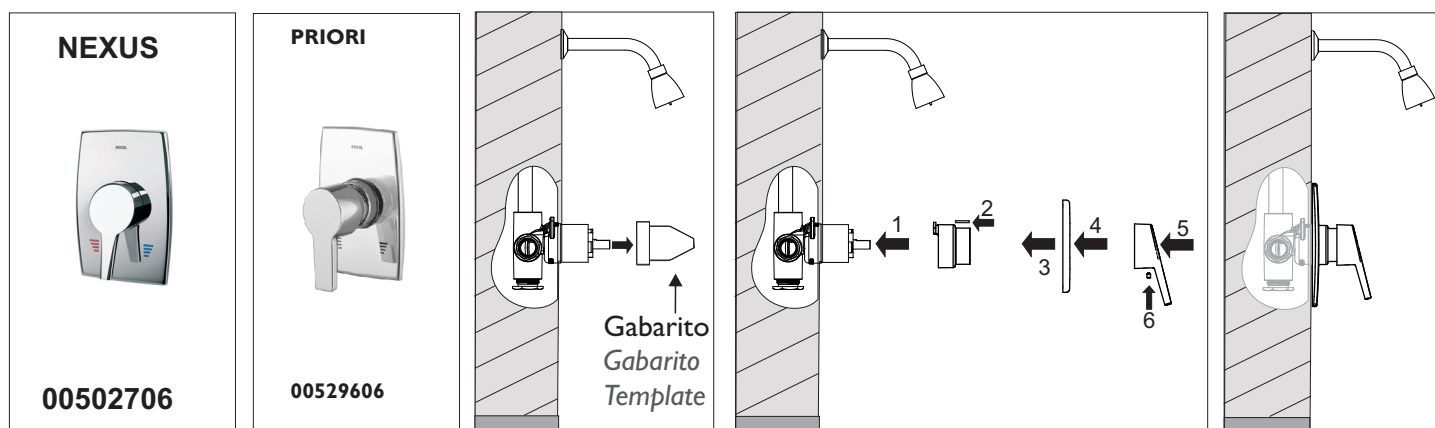
Chuveiro: utilizar base de 1/2", Código 00545800 (vendida separadamente)

Ducha Higiênica: utilizar base de 1/2", Código 00545900 (vendida separadamente)



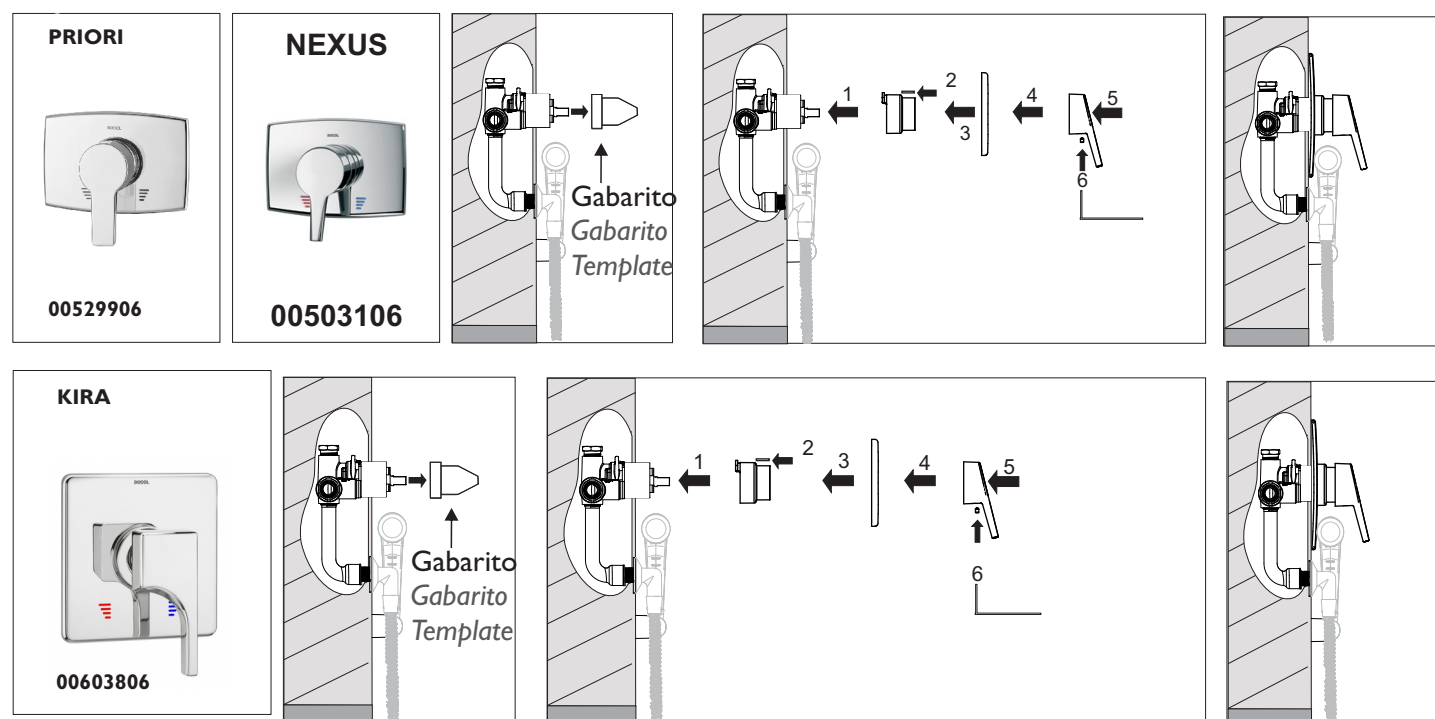
Acabamento Monocomando para Chuveiro

Utilizar base de 1/2", Código 00545800 (vendida separadamente)



Acabamento Monocomando para Ducha Higiênica

Utilizar base de 1/2", Código 00545900 (vendida separadamente)



Acabamento Monocomando para Banheira e Chuveiro 1/2"
Utilizar base de 1/2" Código 00237300 (vendida separadamente)

PRINZ



00617306

WAY



00618706

KIRA



00601906

NEXUS

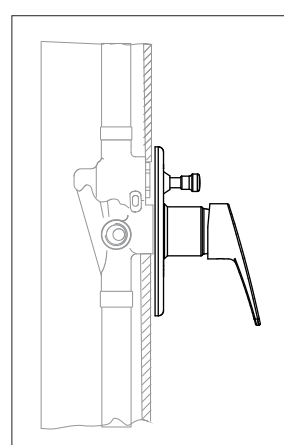
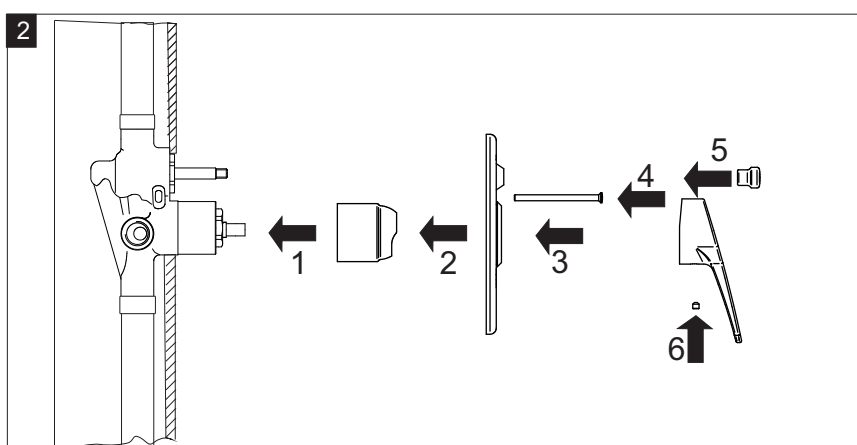
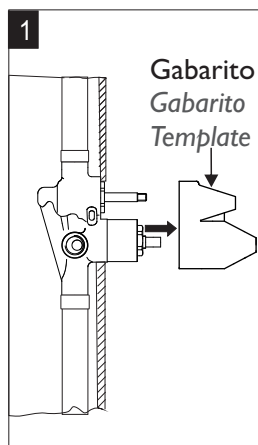


00502806

PRIORI



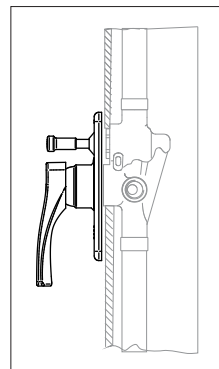
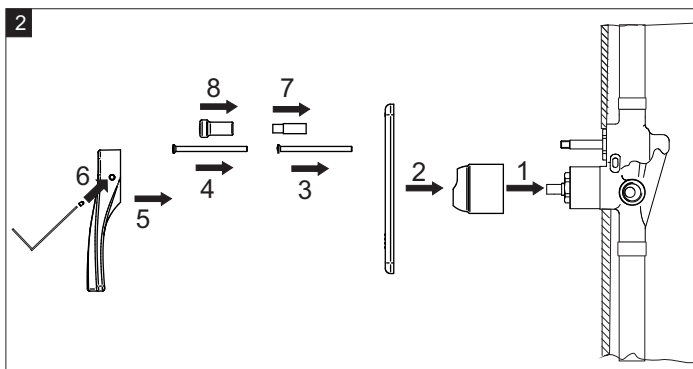
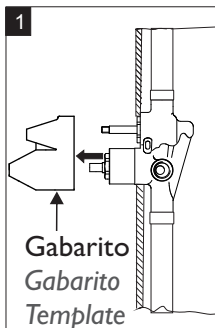
00529706



EPIC



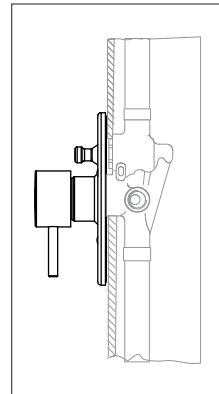
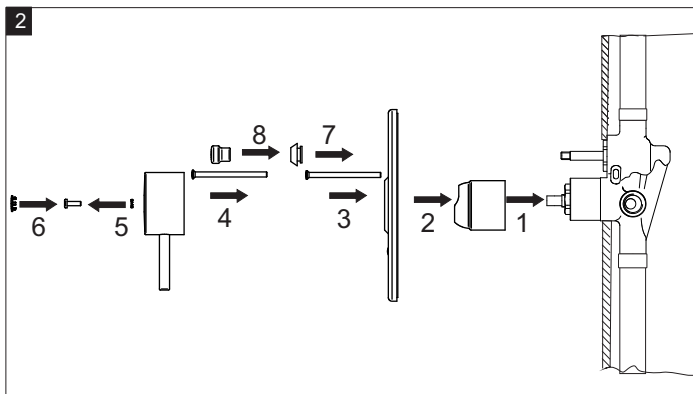
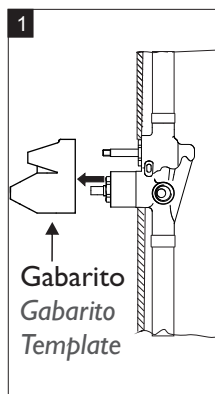
00635906



MONET



00457406



MANUTENÇÃO / MANTENIMIENTO / MAINTENANCE

SINTOMA	PROVÁVEIS CAUSAS	SOLUÇÃO
Não sai água ou pouca vazão	Alimentação de água interrompida	Verificar a pressão da água Verificar/abrir a alimentação ou volume de água
A água sai continuamente (vazamento)	Cartucho danificado	Sustituir o cartucho
Excesso de vazão		Adquirir o RRV (Registro Regulador de Vazão) Docol

SÍNTOMA	CAUSA	SOLUCIÓN
No sale agua o poco caudal	Suministro del agua interrumpido	Verificar presión o intensidad del agua
El agua sale continuamente (pérdidas)	Cartucho dañado	Sustituir el cartucho
Caudal en exceso		Adquirir un RRC (Registro Regulador de Caudal) Docol

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	SOLUTION
Water does not flow or flow volume too low	Water supply interrupted	To check/ to open the water supply
Water flows continuously (leak)	Cartridge damaged	Cartridge yo replace it
Flow volume too high		To install a flow control Docol # 13030023

TERMO DE GARANTIA (VÁLIDO SOLAMENTE EN TERRITORIO BRASILEÑO / VALID ONLY IN BRAZIL)

A Docol, uma escolha sustentável, produz metais sanitários com alta tecnologia, design moderno e com perfeito acabamento. Assegura ao consumidor garantia de 10 (dez) anos contra eventuais defeitos de fabricação, sendo que a responsabilidade do fabricante restringe-se somente à substituição do componente ou produto. Esta garantia é aplicada a partir da data de aquisição, comprovada através da apresentação da nota fiscal de compra.

Havendo necessidade de manutenção, a Docol oferece o Serviço de Assistência Técnica Autorizada (disponível no Brasil e em alguns países). Para manter a garantia dos produtos Docol somente o serviço Autorizado está credenciado a executar serviços de manutenção, troca de peças de reposição ou produto.

Asseguramos ainda a oferta de componentes de reposição enquanto não cessar a comercialização do produto. Caso cessada a comercialização, a Docol manterá a oferta de reposição de sua linha de produtos por um período razoável de tempo, na forma da lei.

A garantia contratual obedecerá aos prazos ora estabelecidos, sendo vedada a prorrogação, independentemente de o consumidor tê-la utilizado.

NÃO SÃO COBERTOS PELA GARANTIA:

- Peças perdidas;
- Peças danificadas no manuseio, instalação ou uso;
- Peças danificadas pelo desgaste natural do uso, como: anéis de vedação, retentores, cunhas, mecanismos de vedação, baterias;
- Manutenção incorreta realizada por pessoas não autorizadas;
- Instalações incorretas e/ou erros de especificação;
- Produtos com corpos estranhos em seu interior como: cola, lubrificantes, detritos, fita veda-rosca, estopas ou que impossibilite o seu correto funcionamento;
- Produtos instalados onde a água apresentar impurezas, detritos ou conter substâncias estranhas a mesma e que venham causar mau funcionamento;
- Utilização de peças não originais;
- Adaptação e/ou acabamento não original de fábrica;
- Danos causados nos acabamentos por limpeza com líquidos corrosivos, solventes, limpeza com materiais abrasivos, batidas, manuseio inadequado, quedas, instalação em ambientes com atmosfera agressiva e falta de limpeza periódica.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES:

- Para acabamentos superficiais, a Docol assegura ao consumidor garantia de 05 (cinco) anos.
- Os produtos instalados em locais públicos, de uso coletivo e/ou ambientes externos terão o período de garantia reduzidos em 50%.
- Produtos elétricos/eletrônicos e produtos instalados para uso industrial terão o período de garantia de 1 (um) ano.
- Alguns produtos, pelas suas características, têm um tempo de garantia específico, diferente do tempo constante deste termo. Neste caso, vale o termo constante no seu próprio manual de instrução.
- É necessária a realização de limpeza periódica nos produtos para conservação e garantia da durabilidade do acabamento superficial conforme indicação no manual do produto.

Não sendo caracterizada a garantia, a responsabilidade de qualquer ônus será do consumidor.

A DOCOL está sempre buscando aperfeiçoamento tecnológico em seus produtos. Por isso, poderá alterar seus produtos sempre que julgar necessário, sem prévio aviso.

Para o melhor desempenho do sistema hidráulico, recomendamos seguir projeto realizado por profissional credenciado pelo CREA e seguir as normas ABNT, bem como as instruções de instalação.

Para una mejor performance del sistema, recomendamos seguir proyecto realizado por profesional cualificado y seguir las normas técnicas relevantes y las instrucciones de instalación.

For a better performance of the hydraulic system, we recommend following a project made by a specialized professional as well as all relevant standards and the installation manual.

DOCOL METAIS SANITÁRIOS LTDA
Indústria Brasileira – CNPJ 75.339.051/0001-41
Av. Edmundo Doubrava, 1001 – Zona Industrial Norte – CEP 89219-502 – Joinville/SC - Brasil
Docol Responde – 0800 474 333 – dresponde@docol.com.br

Demás países entre en contacto con el Distribuidor Autorizado de Docol.
Other countries contact Docol Authorized Distributor.
Departamento de Exportación / Export Department: export@docol.com.br
www.docol.com.br
Made in Brazil